



Bundesbeschluss über die Immobilien des Eidgenössischen Finanzdepartements für das Jahr 2017

vom 14. Dezember 2017

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 167 der Bundesverfassung¹,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 24. Mai 2017²
(Immobilienbotschaft EFD 2017),
beschliesst:*

Art. 1 Grundsatz

Den Investitionen in Immobilien und dem Funktionsaufwand für Immobilien nach der Immobilienbotschaft EFD 2017 wird zugestimmt.

Art. 2 Der Ausgabenbremse unterstellte Verpflichtungskredite

¹ Für die Vorhaben Bundesasylzentren Balerna/Novazzano, Basel, Embrach, Kapellen, Zürich sowie für den Rahmenkredit «Neue Bundesasylzentren» wird ein Gesamtkredit «Bundesasylzentren» von 238,3 Millionen Franken gemäss Anhang bewilligt.

² Die Abklärungen und die Projekte für die Neuen Bundesasylzentren werden in Zusammenarbeit mit den betroffenen Kantonen und Gemeinden durchgeführt.

³ Für die Vorhaben Magglingen (Sanierung und Optimierung Halle «End der Welt»), Tenero (Ausbau Sportzentrum 4. Etappe), Zollikofen (Neubau Verwaltungsgebäude 2. Etappe) sowie für den Rahmenkredit «Zivile Bundesverwaltung» wird ein Gesamtkredit «Zivile Bauten» von 208,0 Millionen Franken gemäss Anhang bewilligt.

⁴ Für das Vorhaben Genf (Zumiete Zentrale Ausgleichsstelle (ZAS)) wird ein Verpflichtungskredit «ZAS» von 196,0 Millionen Franken gemäss Anhang bewilligt.

¹ SR 101

² BBl 2017 4053

Art. 3 Verschiebungen innerhalb der Gesamtkredite «Bundesasylzentren»
und «Zivile Bauten»

¹ Das Eidgenössische Finanzdepartement EFD (Bundesamt für Bauten und Logistik, BBL) wird ermächtigt, innerhalb der Gesamtkredite nach Artikel 2 Absätze 1 und 2 Verschiebungen vorzunehmen.

² Mittels Kreditverschiebungen dürfen die Verpflichtungskredite und die Rahmenkredite insgesamt je um höchstens 5 Prozent erhöht werden.

Art. 4 Schlussbestimmung

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Referendum.

Nationalrat, 13. Dezember 2017

Der Präsident: Dominique de Buman
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

Ständerat, 14. Dezember 2017

Die Präsidentin: Karin Keller-Sutter
Die Sekretärin: Martina Buol

Anhang
(Art. 2)

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Verpflichtungskredite in Mio. CHF	Funktions- aufwand	Investi- tionen	Total
Gesamtkredit «Bundesasylzentren» (BAZ)			
Balerna/Novazzano, 350 Schlaf- und 105 Arbeitsplätze		62,8	62,8
Basel, 350 Schlaf- und 126 Arbeitsplätze		30,1	30,1
Embrach, 360 Schlaf- und 4 Arbeitsplätze	6,4	25,8	32,2
Kappelen, 270 Schlaf und 4 Arbeitsplätze		29,1	29,1
Zürich, 360 Schlaf- und 30 Arbeitsplätze	33,2	0,9	34,1
Rahmenkredit «Neue Bundesasylzentren»		50,0	50,0
Gesamtkredit «Bundesasylzentren»	39,6	198,7	238,3
Gesamtkredit «Zivile Bauten»			
Maglingen, Sanierung und Optimierung Halle «End der Welt»		11,8	11,8
Tenero, Ausbau Sportzentrum 4. Etappe		45,1	45,1
Zollikofen, Neubau Verwaltungsgebäude 2. Etappe		91,1	91,1
Rahmenkredit «Zivile Bundesverwaltung»		60,0	60,0
Gesamtkredit «Zivile Bauten»		208,0	208,0
Genf, Zumiete Zentrale Ausgleichsstelle (ZAS)	196,0		196,0
Verpflichtungskredit «ZAS»	196,0		196,0

